



oñate

CIADEL S.A.

Manual de Uso y Mantenimiento

Secadoras T₁₅ T₃₀ T₄₅

Índice

1. Advertencias de seguridad.....	3
2. Introducción.....	4
Inspección de entrega.....	4
Ubicación de la placa de número de serie y modelo.....	4
Especificaciones generales.....	6
Servicio al cliente.....	7
3. Instalación del equipo.....	7
4. Operación y funcionamiento.....	7
Recomendaciones de uso.....	7
Referencias de la máquina.....	8
Tablero de comando.....	9
Realización del proceso de secado:	
- Encender el piloto.....	9
- Encender la secadora.....	10
- Introducir las prendas.....	10
- Seleccionar el tiempo.....	10
- Seleccionar la temperatura.....	10
- Iniciar el proceso.....	11
- Retirar las prendas.....	11
5. Mantenimiento.....	12
Información general.....	12
Irregularidades eléctricas y mecánicas.....	13
Mantenimiento diario.....	13
Mantenimiento semanal.....	14
Mantenimiento trimestral.....	15
Mantenimiento anual.....	15

Cuidado del acero inoxidable.....	15
Tensado de correas.....	16
Planilla de mantenimiento.....	18
6. Soluciones.....	20
El piloto no enciende.....	20
El piloto no se mantiene encendido.....	20
El piloto enciende pero el quemador no.....	20
El quemador funciona pero la llama es amarilla.....	21
La secadora no arranca.....	21
Tiempo de secado muy extenso.....	21
7. Cómo reciclar el equipo.....	22

1. Advertencias de seguridad

Lea el “Manual de Instalación” y el “Manual de Uso” antes de instalar y utilizar la máquina respectivamente.

No use un cable de extensión ni un adaptador para conectar la secadora a la fuente de energía eléctrica, para así reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica o de causar un incendio.

No permita que este aparato sea utilizado por niños o personas enfermas sin supervisión.

No use la secadora para otro propósito que no sea el de secar telas (salvo excepción y diseño específico por parte de fábrica). Nunca introduzca piezas de maquinarias, ya que podría resultar en daños importantes en la cesta o tambor de la secadora.

No rocíe la máquina con agua.

No realice modificaciones al aparato.

No anule el cierre de la puerta de la máquina bajo ninguna circunstancia.

Nunca introduzca las manos u objetos en el tambor hasta que no haya parado completamente. Si lo hace se podrían producir lesiones graves.

No deje gasolina ni otro líquido o gas inflamable cerca de la secadora.

No seque productos que hayan sido tratados o que desprendan vapores o elementos inflamables.

No coloque fluidos volátiles ni inflamables en la máquina. No limpie la secadora con fluidos volátiles ni inflamables tales como acetona, adelgazantes de lacas, reductores de esmaltes, tetracloruro de carbono, gasolina, benceno, naftaleno, etc.

No seque en la secadora productos tales como espuma de goma, gorros de ducha o demás artículos con base de goma.

Tenga siempre en cuenta las instrucciones descritas en las etiquetas de los materiales a secar.

No deje la secadora funcionando sin atención.

No deje que se acumule pelusa, polvo o suciedad alrededor de la máquina.

Es aconsejable no parar la secadora antes que termine el ciclo, por riesgo de combustión espontánea, además de retirar la carga tan pronto como finalice el ciclo.

En caso de que se produzca una interrupción al suministro eléctrico es recomendable abrir la puerta de la secadora para evitar la combustión espontánea de la carga.

Existe riesgo de quemaduras al retirar la carga antes de finalizar el ciclo, sobre todo en caso de utilizar una temperatura de secado elevada.

No se debe utilizar una máquina a gas en recintos donde se usa PER (Percloroetileno) como disolvente, ya que el contacto con llamas produce gases tóxicos y corrosivos.

El mantenimiento sólo deberá realizarlo personal especializado.

Utilice solamente piezas de repuesto originales provistas por Oñate.

Desconecte la alimentación eléctrica a la hora de realizar el mantenimiento o de reemplazar piezas.

No efectúe tareas de mantenimiento si el equipo se encuentra a temperatura de trabajo.



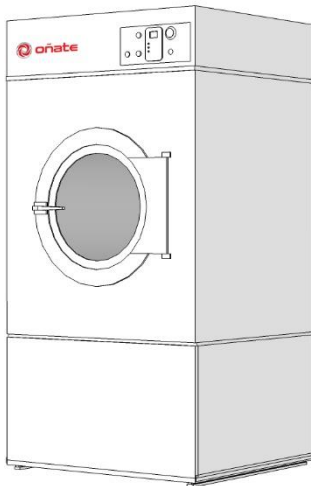
Si detecta olor a gas cierre la alimentación principal de gas y ventile la sala. No encienda ninguna luz o conecte un equipo eléctrico. No use el teléfono en la misma sala.

2. Introducción

Inspección de entrega

En el momento de entrega inspeccione visualmente la unidad para detectar si se han producido daños visibles durante el transporte. Si existen señales evidentes de posibles daños, pida al transportista que deje constancia escrita de los mismos en los documentos de envío antes de firmar el recibo de envío.

Ubicación de la placa de número de serie y modelo



Placa de identificación

Todas las secadoras Oñate poseen una placa de identificación de modelo, número de serie y fecha de fabricación ubicada la parte posterior de la máquina. Es importante no remover la misma para poder identificar la unidad ante cualquier eventualidad.

Modelo de placa de identificación

		<h1 style="margin: 0;">oñate</h1>	
INDUSTRIA ARGENTINA			
MOD. / AÑO	-----/----	N° MÁQUINA	-----
MOTOR N°	-----	HP	-----

Especificaciones generales

Modelo		I ₁₅	I ₃₀	I ₄₅
Capacidad	Kg	15	30	45
Diámetro Tambor	mm	750	900	1.110
Profundidad Tambor	mm	680	790	1.000
Motor Tambor	HP	1/2	1/2	1
Motor Ventilación	HP	1/2	3/4	3/4
Conexión de Gas	Pulg.	1/2"	1/2	1/2
Consumo de Gas	Kcal/h	15.000	20.000	40.000
Alto	mm	1.665	1.930	1.920
Ancho	mm	785	1.050	1.230
Profundidad	mm	1.050	1.450	1.635
Peso Neto	Kg	170	395	570
Peso Bruto	Kg	200	455	640

Servicio al cliente

Si necesita asistencia técnica o piezas de repuesto comuníquese directamente con Industrias Oñate:

OÑATE – Cíadel S.A.
Caudillos Federales n°1951
Villa María 5900 – Córdoba – Argentina
www.industriasonate.com
info@industriasonate.com
Teléfono: +54 0353 4534920



3. Instalación del equipo

Previo a la manipulación y conexión remitirse al “*Manual de Instalación*” provisto junto con la secadora.

4. Operación y funcionamiento

Recomendaciones de uso

Esta máquina está diseñada y concebida para el secado de textiles en general a través de aire caliente. Su empleo en propósitos ajenos a lo indicado será considerado como indebido y peligroso.

Es importante cargar la máquina con su carga nominal, evitando utilizarla con cargas superiores. Además del límite de carga establecido por el peso de las prendas es recomendable no sobrecargar la capacidad del volumen del tambor de la secadora ya que se reducirá la eficiencia del secado.

Para mejor resultado del secado se recomienda secar prendas del mismo tipo de fibra en cada ciclo de secado, sin mezclar distintos tipos de fibras.

No utilizar con prendas que no hayan sido centrifugadas previamente.

No debe utilizarse la secadora con prendas de lana o seda.

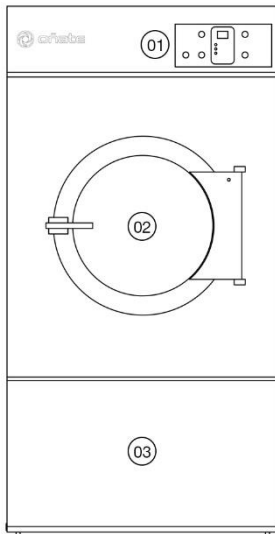


Retirar la carga antes de tiempo, sin realizar el proceso de enfriamiento, puede producir quemaduras y provocar daños al aparato.

Referencias de la máquina

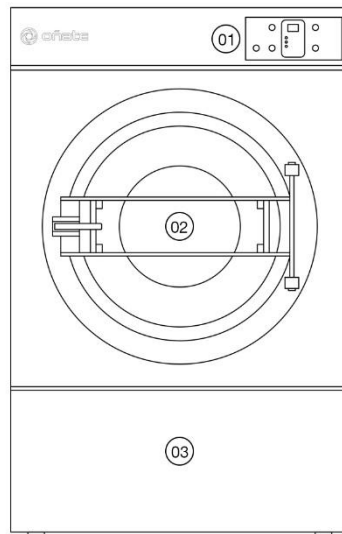
Vista Frontal

Referencia a Secadoras T₁₅ T₃₀



Vista Frontal

Referencia a Secadoras T₄₅



- 01- Tablero de comando
- 02- Puerta de carga
- 03- Puerta de acceso a filtro de pelusa

Tablero de comando



- 01- Llave de encendido general
- 02- Display de tiempo remanente de secado
- 03- Pulsador de tiempo / inicio de proceso de secado
- 04- Pulsador de programación de temperatura de secado
- 05- Luces indicadoras de temperatura de secado
- 06- Reset / reinicio quemador (opcional)
- 07- Luz indicadora de llama de quemador encendida
- 08- Parada de emergencia
- 09- Indicaciones generales

Realización del proceso de secado

1. Encender el piloto (*modelos a gas únicamente*).

Antes de iniciar concretamente el proceso de secado corrobore que la llave de paso de gas correspondiente a la secadora se encuentre abierta y encienda el piloto de la máquina ubicado en la parte posterior de la misma. Para ello presione el botón rojo de la válvula de seguridad, acerque un hisopo encendido al piloto y mantenga apretado el botón durante aproximadamente 20 segundos. Al soltarlo el piloto deberá quedar encendido.

2. Encender la secadora.

Encienda la máquina mediante la llave de encendido general, ubicada en el tablero de comando de la secadora, en posición “SI”.

3. Introducir las prendas en la máquina.

Abra la puerta de la secadora e introduzca las prendas húmedas, previamente centrifugadas. Una vez finalizada la carga, no cierre la puerta, manténgala abierta.

4. Seleccionar el tiempo del proceso.

Con el equipo en modo de espera (“--“ en el visor) presione el pulsador “Tiempo / Inicio” ubicado en el tablero de comando de la secadora para configurar la duración del proceso de secado según sus requerimientos. Por cada pulsación el tiempo de secado se incrementará en 10 minutos. El tiempo total del proceso podrá observarlo en el visor o display del tablero de comando.

5. Seleccionar la temperatura del proceso.

Manteniendo la puerta abierta, presione el pulsador “Temperatura” ubicado en el tablero de comando para seleccionar la temperatura del proceso de secado según sus requerimientos. Por cada pulsación el equipo variará a la siguiente temperatura pre programada, lo cual podrá observar en el tablero de comando mediante la respectiva luz indicadora.



Las secadoras poseen 3 niveles de temperatura programados de fábrica: Templado (52 °C), Caliente (70 °C) y Muy Caliente (89 °C). Para su correcta elección se recomienda leer las etiquetas de las prendas a secar. En general se utilizan de la siguiente forma:

- Templado: prendas muy delicadas y de fácil secado
- Caliente: algodón, lino, tejidos sintéticos, combinados y delicados
- Muy Caliente: lona o tejidos pesados.

6. Iniciar el proceso de secado.

Habiendo configurado previamente el tiempo y la temperatura, cierre la puerta y el proceso iniciará automáticamente.



Ante cualquier emergencia durante el proceso de secado presione la parada de emergencia ubicada en el tablero de comando para que la secadora se detenga automáticamente.

7. Retirar las prendas.

Una vez concluido el tiempo programado el equipo emitirá una señal sonora indicando que el proceso ha concluido, no obstante la máquina continuará en marcha funcionando con aire frío (ciclo antiarrugas) hasta que abra la puerta, evitando de esta forma que las prendas se arruguen.



El ciclo de enfriamiento se denomina a los últimos 5 minutos de cada proceso, en el cual la secadora funciona con aire frío para enfriar las prendas. Por este motivo existe riesgo de quemaduras al retirar la carga antes de finalizar el ciclo, sobre todo en caso de utilizar una temperatura de secado elevada.

5. Mantenimiento

Información general

Se deben realizar de forma rigurosa y obligatoria las tareas de mantenimiento descritas a continuación, las cuales garantizarán el funcionamiento del equipo además de prolongar su duración y ayudar a prevenir accidentes. Paralelamente las rutinas de mantenimiento le ayudarán a aumentar al máximo la eficiencia de operación y a reducir al mínimo el tiempo de inactividad.



La falta de mantenimiento puede deteriorar el funcionamiento de la máquina y estropear los componentes.

Utilice indumentaria y herramientas adecuadas al momento de realizar las tareas de mantenimiento de forma de prevenir accidentes y lesiones graves. Use lentes de seguridad y guantes.

Los intervalos de tiempo entre los servicios de mantenimiento descritos en el presente manual son los recomendados, no obstante según el uso de la máquina se pueden necesitar intervalos más cortos.



Finalizado el procedimiento de servicio y mantenimiento, vuelva a colocar todos los paneles que se hayan removido para poder efectuarlo. No opere la máquina con protectores o piezas que falten o se encuentren rotas.

Irregularidades generales

Antes de llamar al “Servicio de Asistencia Técnica” compruebe:

- Que la corriente eléctrica llegué a la máquina.
- El correcto estado de los fusibles.
- Que la tensión eléctrica coincide con la de la máquina.
- Que el sentido de giro del ventilador sea horario (ver detalle en “Manual de Instalación”).
- Que no existan fugas de gas en la cañería de alimentación.
- El correcto funcionamiento del quemador (ver detalle en “Manual de Instalación”).

Si necesita repuestos o asistencia técnica respecto a las tareas de mantenimiento comuníquese directamente con Industrias Oñate:

OÑATE – Cíadel S.A.
 Caudillos Federales n°1951
 Villa María 5900 – Córdoba – Argentina
www.industriasonate.com
info@industriasonate.com
 Teléfono: +54 0353 4534920



Mantenimiento diario

Limpie el filtro de pelusa abriendo la puerta inferior de la máquina (ver ubicación en pág. n°8). Una vez removida la puerta, limpie el cajón pelusero abriendo la tapa del mismo (modelos T₁₅ T₃₀) o retirando el

cajón deslizándolo hacía usted (solo en modelo T₄₅). En los modelos T₁₅ y T₃₀ limpie también el filtro de pelusas vertical que se encuentra debajo de la puerta del cajón pelusero. Finalizada la limpieza del filtro vuelva a colocar la puerta inferior.



Para reducir el riesgo de lesiones graves, no abra la puerta inferior mientras la secadora esté funcionando. Antes de limpiar el filtro de pelusas, asegúrese de que el tambor de la secadora se encuentra detenido.

Limpie las partes exteriores de la máquina sin rociarlas con agua, lo cual puede ocasionar corto circuitos y daños considerables. No use productos que contengan alcohol sobre el tablero de comando.

Inspeccione si hay fugas en las conexiones de la manguera de vapor (en los modelos que corresponda).

Verifique que esté intacto el aislamiento en todos los cables externos y que estén sujetas todas las conexiones. Si se ven cables sin aislamiento, llame a un técnico de servicio.

Asegúrese de que no existan materiales combustibles, incluida la pelusa, en proximidad a la secadora antes de operarla.

Compruebe que no haya objetos extraños en el cilindro para evitar daños a las prendas y al equipo.

Mantenimiento semanal

En el modelo T₄₅ limpie el filtro de pelusa que se encuentra en la parte posterior de la máquina, en el centro de la misma, entre las dos poleas. Para ello deberá retirar los dos tornillos correspondientes, remover la tapa, limpiar el filtro y por último volver a colocar la tapa atornillándola en su debido lugar.

Mantenimiento trimestral

Verifique la condición y tensión de las correas, ubicadas en la parte posterior del equipo. En caso de ser necesario tense las correas o remplace las que se encuentren gastadas o agrietadas.

Compruebe el flujo de aire de ventilación corroborando que la toma de aire fresco en la parte posterior del equipo no se encuentre obstruida.

Compruebe que la ventilación de los gases de combustión no se encuentre obstruida, desde la conexión al equipo hasta la salida al exterior.

Limpie los motores con una aspiradora.

Limpie la zona alrededor del tambor.

Revise las conexiones de gas, controle que no existan fugas.

Revise las conexiones eléctricas, controle que no estén sueltas.

Revise las conexiones de vapor, controle que no existan fugas (solo en modelos correspondientes).

Cuidado del acero inoxidable

Quite la suciedad y grasa con detergente y agua. Enjuague completamente y seque después de lavar.

Evite el contacto con metales diferentes para evitar la corrosión galvánica cuando estén presentes soluciones salinas o ácidas.

No permita que las soluciones salinas o ácidas se evaporen y sequen sobre el acero inoxidable. Limpie todos los residuos.

Frote en el sentido de las líneas de pulido o “veteado” del acero inoxidable para evitar ralladuras al usar productos de limpieza abrasivos. Use lana de acero inoxidable o cepillos de cerdas suaves no metálicas. No use lana de acero o cepillos de acero normales.

Si parece que se oxida el acero inoxidable, el origen de la oxidación puede ser una pieza de hierro o acero que no sea inoxidable, tal como un clavo o un tornillo.

Elimine las zonas descoloridas o las termocoloraciones debido a recalentamiento restregando con un polvo o empleando soluciones químicas especiales.

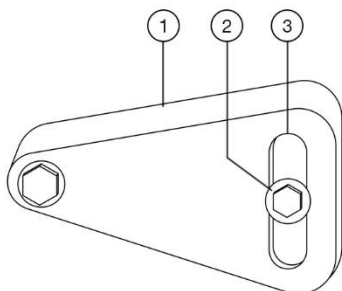
No deje soluciones de esterilización en los equipos de acero inoxidable durante períodos prolongados.

Tensado de correas

El procedimiento de tensado de correas se realiza según el caso a través de una placa con corredera reguladora de tensión o en su defecto utilizando una rosca reguladora de tensión, lo cual dependerá del modelo de su secadora y de la correa que se necesite tensar.

Para los modelos T₁₅ y T₃₀ utilizará el primero de los métodos mencionados. Observará la placa rectangular por detrás de la polea tensora. Desajuste los tornillos que fijan la placa y desplácela por las correderas según sea necesario para aumentar la tensión de la correa. Por último vuelva a ajustar correctamente los tornillos de la placa.

Para el modelo T₄₅ utilizará ambos métodos mencionados según la correa que desee ajustar. Observará la placa por detrás de la polea intermedia como primera posibilidad de tensado. Además observará contiguo al motor la rosca para regulación de tensión de la correa respectiva.

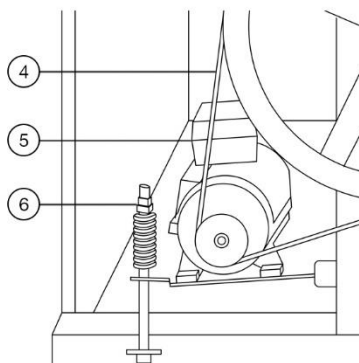


Placa reguladora de tensión

Referencias:

- 01- Placa
- 02- Tornillo de ajuste
- 03- Corredera

Nota: La placa será triangular o rectangular dependiendo del modelo



Rosca reguladora de tensión

Referencias:

- 04- Correa
- 05- Motor
- 06- Rosca reguladora

Planilla de mantenimiento

Máquina		Modelo		Número	
Fecha	Trabajos Realizados	Repuesto	Proveedor	Responsable	Firma



Planilla de mantenimiento

Máquina		Modelo		Número	
Fecha	Trabajos Realizados	Repuesto	Proveedor	Responsa ble	Firma

6. Soluciones

Antes de comunicarse con el Servicio de Asistencia Técnica compruebe las siguientes soluciones a posibles fallas.

Falla	Causa	Solución
El piloto no enciende	Falta de gas	Abra la llave de paso general. Presione correctamente la válvula de seguridad.
	Aire en la tubería	Mantenga apretado el botón de la válvula de seguridad hasta que purgue totalmente el aire.
	El orificio está obstruido	Limpie el orificio del piloto con aire comprimido. Si esto no lo soluciona, reemplácelo.
El piloto no se mantiene encendido	Insuficiente calent. de la termocupla	Espere 30 segundos como mínimo para calentar la termocupla.
	Termocupla defectuosa	Reemplace.
	Válvula de seguridad defectuosa	Reemplace.
	Llama del piloto muy pequeña	Aumente el diámetro del orificio o reemplace.
El piloto enciende pero el quemador no	Termostato defectuoso	Reemplace
	Válvula solenoide no acciona	Revise conexiones o reemplace.
	Obstrucción en tubería	Revise. Disminuya el caudal de aire. Aumente el diámetro del pico.

Falla	Causa	Solución
El quemador funciona pero la llama es amarilla	Poco caudal de aire	Aumente el caudal. Limpie el filtro de pelusas.
	Ventilador gira en sentido contrario	Invierta las conexiones del motor.
	Demasiado gas	Reemplace el pico del quemador por uno de menor diámetro.
La secadora no arranca	Falta corriente	Revise las conexiones de alimentación eléctrica
	Falta neutro	Ídem. anterior
	Puerta mal cerrada	Cierre bien la puerta hasta que trabaje el pestillo.
Tiempo de secado muy extenso	Placa electrónica defectuosa	Reemplace.
	Temperatura muy baja	Seleccione una temperatura superior para el proceso
	Poco caudal de aire	Limpie el filtro de pelusas. Controle que el conducto de aire no esté obstruido.
	Secador sobrecargado	Disminuya la carga.
	Ropa muy húmeda	Centrifugue mayor tiempo la ropa.

7. Cómo reciclar el equipo

Este producto no debe tratarse como un desecho doméstico, sino que deberá entregarse al lugar de recolección correspondiente para reciclar equipo eléctrico y electrónico. El asegurarse de que este producto se deseché correctamente ayudará a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían producirse si se desecha de manera inapropiada. El reciclado de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre cómo reciclar este producto, comuníquese con la oficina local de su ciudad para servicios de desechos o con el lugar donde lo adquirió.

